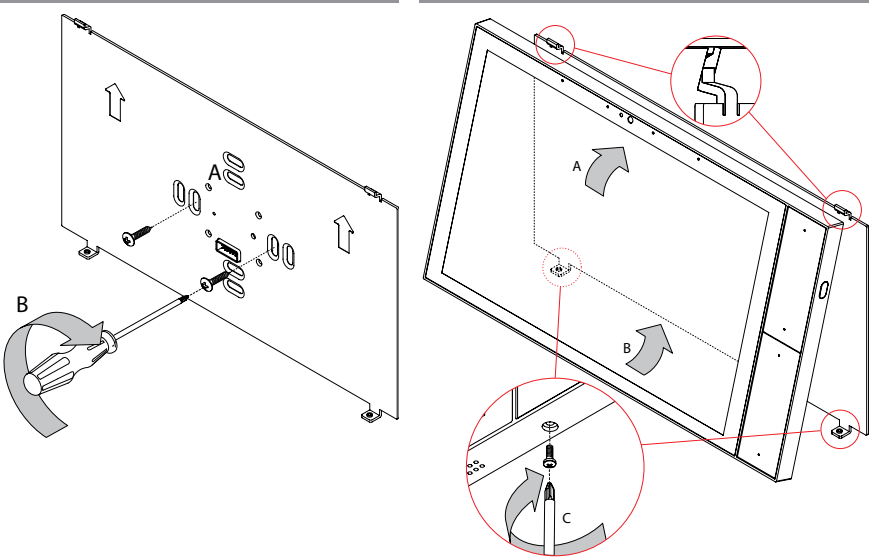
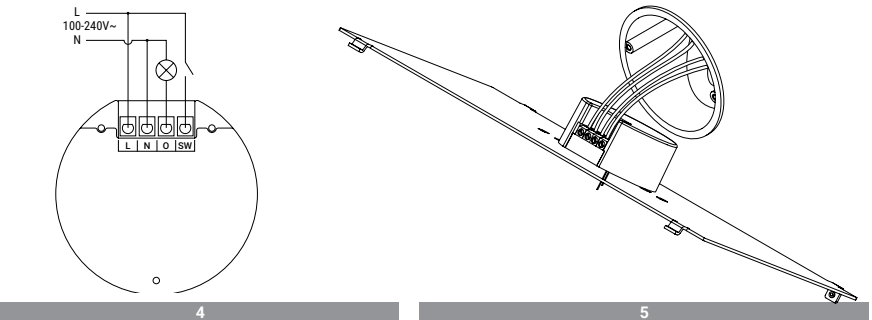
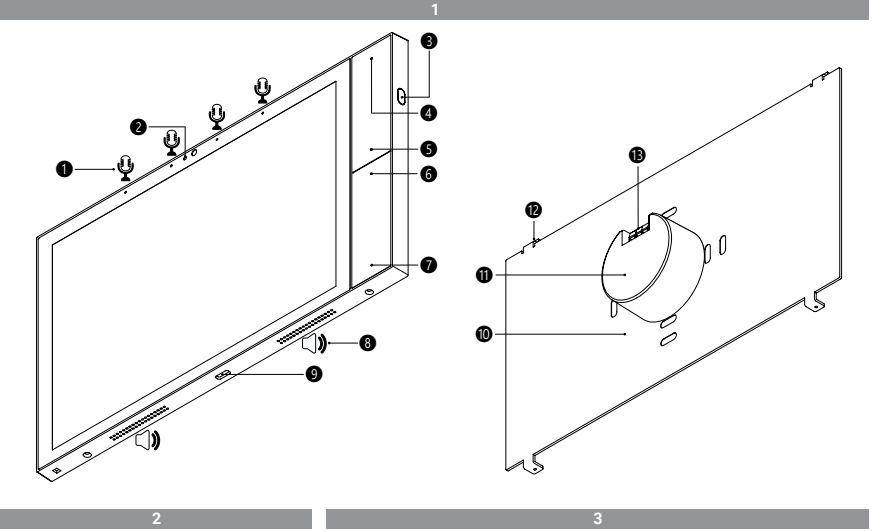




English	Deutsch	Česky	Slovensky
Device overview - Four-microphone line array - Light sensor - Power button - Volume Up button - Volume Down button - Relay On button - Relay Off button 2 × 4 Ω, 2 W speakers - USB Type-C port with OTG support - Mounting plate 11. Power module 12. Mounting hinges x 2 13. Screw terminals x 4	Geräteübersicht 1. Line-Array mit vier Mikrofonen 2. Lichtsensor 3. Ein-/Aus-Schalter 4. Lauter-Taste 5. Leiser-Taste 6. Relais-Ein-Taste 7. Relais-Aus-Taste 8. 2 × 4 Ω, 2 W Lautsprecher 9. USB-Type-C-Anschluss mit OTG-Unterstützung 10. Montageplatte 11. Stromversorgungsmodul 12. Montagescharniere x 2 13. Schraubklemmen x 4	Přehled zařízení 1. Řada čtyř mikrofonů 2. Světelné čidlo 3. Tlačítko napájení 4. Tlačítko zesílení 5. Tlačítko zeslabení 6. Tlačítko zapnutí relé 7. Tlačítko vypnutí relé 8. Reprodukutory 2 × 4 Ω, 2 W 9. Port USB Type-C s podporou OTG 10. Montážní deska 11. Napájecí modul 12. Montážní závěsy x 2 13. Šroubové svorky x 4	Přehľad zariadenia 1. Rad štyroch mikrofonov 2. Svetelný snímač 3. Tlačidlo napájania 4. Tlačidlo zosilnenia 5. Tlačidlo zoslabenia 6. Tlačidlo zapnutia relé 7. Tlačidlo vypnutia relé 8. Reprodukutory 2 × 4 Ω, 2 W 9. Port USB Type-C s podporou OTG 10. Montážna doska 11. Napájecí modul 12. Montážne závesy x 2 13. Skrutkové svorky x 4
Wiring diagram Fig. 2	Anschlussplan Abb. 2	Schéma zapojení obr. 2	Schéma zapojenia obr. 2
Legend SW: Switch input terminal O: Output terminal N: Neutral terminal L: Line terminal (100-240 V~ /50/60 Hz)	Legende SW: Schaltereingangs-Anschluss O: Output N: Neutralleiter-Anschluss L: Phasenleiter-Anschluss (100-240 V~ /50/60 Hz)	Legenda SW: vstupní svorka spínače O: výstupní svorka N: neutrální svorka L: fázová svorka (100-240 V~ /50/60 Hz)	Legenda SW: vstupná svorka spínača O: výstupná svorka N: neutrálna svorka L: fázová svorka (100-240 V~ /50/60 Hz)
Wires N: Neutral wire L: Live wire (100-240 V~ /50/60 Hz)	Kabel N: Neutralleiterkabel L: Phasenleiterkabel (100-240 V~ /50/60 Hz)	Vodice N: neutrální vodič L: fázový vodič (100-240 V~ /50/60 Hz)	Vodice N: neutrálny vodič L: fázový vodič (100-240 V~ /50/60 Hz)

User and safety guide

Shelly Wall Display XL

Smart home control panel

Referred to in this document as "the Device"

 This sign indicates safety information.

 This sign indicates an important note.

Safety information

For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

The latest version of the documentation is available at the following address:
https://shelly.link/wall_display_xl

 Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician.

 Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock.

 Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load.

 Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

 The Device must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).

 Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.

 Do not attempt to repair the Device yourself.

 The Device is intended only for indoor use.

- Microphone: Yes (four-microphone line array)
- Motion sensor: Yes
- Wi-Fi**
 - Protocol: Wi-Fi 6 Dual Band
 - RF band: 2.4 & 5 GHz
 - Max. RF power: < 20 dBm
 - Range: Up to 30 m / 100 ft indoors and 50 m / 160 ft outdoors (Depends on local conditions)
- Bluetooth**
 - Protocol: 5.4
 - RF band: 2402-2480 MHz
 - Max. RF power: <4 dBm
 - Range: Up to 10 m / 33 ft indoors and 30 m / 100 ft outdoors (Depends on local conditions)
- Microcontroller unit**
 - CPU: RK3566 Quad core Cortex-A55 1.8GHz
 - RAM: 2 GB
 - Flash: 32 GB
 - Operating system: Android 11
- Firmware capabilities**
 - Schedules: 20
 - Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
 - BLE Gateway: Yes
 - Scripting: No
 - MQTT: Yes

Shelly Cloud inclusion

The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at <https://control.shelly.cloud/>.

If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide.
<https://shelly.link/app-guide>.

The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not prerequisites for the Device to function properly. This Device can be used stand-alone or with various other home automation platforms.

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page:
https://shelly.link/wall_display_xl

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF exposure statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It should be installed and operated with minimum distance 20 cm / 0.65 ft between the radiator & your body.

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ICSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

5150-5250 MHz is restricted to indoor use only.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wall Display XL is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://shelly.link/wall_display_xlDoC

Disposal and recycling

 Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility.

Resellers, from which the Device was purchased are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.

Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion reset the Device to its factory settings.

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.com>

Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly Wall Display XL

Smart-Home-Steuerungspanel

In diesem Dokument auch als "das Gerät" bezeichnet

 Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.

 Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Sicherheitshinformationen

Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Verletzungen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der

Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheits-hinweise in dieser Anleitung entstehen. Die neueste Version der Dokumentation ist unter folgender Adresse verfügbar:

https://shelly.link/wall_display_xl

 Gefahr eines Stromschlags: Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

 Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.

 Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten.

 Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.

 Das Gerät muss durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).

 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.

 Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

 Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

 Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.

 Das Gerät wird mit weitestgehend installierter Firmware geliefert. Verwenden Sie stets die neueste Firmware-Version. Überprüfen Sie regelmäßig auf Updates über die Geräteeinstellungen, die Web-oberfläche oder die Shelly Smart Control App.

 Das Gerät kann auf andere smarte Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit diesen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. stellt APIs für die Geräte, deren Integration und Cloud-Steuerung bereit. Weitere Informationen finden Sie unter

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Installationsanleitung

 Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort.

 Für den Anschluss des Geräts empfehlen wir die Verwendung von einadrigen Volladrähten oder Litzenadrähten mit Aderendhülsen. Die Drähte sollten eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105°C (221°F).

 Berücksichtigen Sie beim Anschließen von Drähten an die Geräteklammern den angegebenen Leiterquerschnitt und die Abschluslänge. Schließen Sie nicht mehrere Drähte an eine einzige Klemme an.

1. Schließen Sie die gemäß dem Schaltplan (Abb. 2) wie in Abb. 3 dargestellte an das Stromversorgungsmodul an.

a. Schließen Sie das Phasenleiterkabel an die L-Klemme an.

b. Schließen Sie das Neutralleiterkabel an die N-Klemme an.

c. Schließen Sie die Last an die Ausgangsklemme O und dem Neutralleiterkabel an.

d. Schließen Sie ein Schalter oder Taster an die SW-Klemme und den Phasenleiterkabel an.

2. Installieren Sie das Stromversorgungsmodul (Abb. 4).

a. Setzen Sie das Stromversorgungsmodul mit den Kabeln in die Wanddose ein.

b. Befestigen Sie das Modul mit zwei Schrauben an der Wanddose.

3. Montieren Sie das Anzeigemodul (Abb. 5).

a. Hängen Sie den oberen Teil des Displays in die Schärme der Montageplatte, wie in Abb. 5 dargestellt.

b. Drücken Sie den unteren Teil des Displays gegen die Montageplatte, bis es einrastet.

c. Befestigen Sie das Display, indem Sie die beiden mitgelieferten Schrauben in die Bohrungen am unteren Teil des Displays einschrauben.

d. Schalten Sie den Stromkreisunterbrecher wieder ein.

 Alternativ können Sie das Gerät mit einem USB-auf-USB-C-Kabel mit Strom versorgen. Wenn das Gerät über USB mit Strom versorgt wird, kann es keine Schaltkreise steuern.

 Der USB-Anschluss kann keine Stromversorgung bereitstellen oder andere Geräte aufladen.

Spezifikation

Physisch

• Abmessungen (HxBxT): 155,8x272,5x38,3 mm / 6,13x10,7x1,50 in

• Gewicht: 920 g / 32,45 oz

• Touchscreen: Bildschirm mit 5-Punkt-Kapazität, G+FF-Touch

• Bildschirmauflösung: 1280x752 px

• Schraubklemmen max. Drehmoment: 0,4 Nm / 3,5 lbin

• Querschnitt des Leiters: 0,75 bis 2,5 mm² / 18 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Aderendhülsen)

• Abschluslänge des Leiters: 15 mm / 0,24 in

• Montage: Einbaueinheit

• Gehäusematerial: Metallprägung, PC mit Beschichtung, Glas

• Farbe des Anschlusses: Schwarz

• Lautsprecher: 2 x 2 W (BOX Klanghohlraum)

• USB-Anschluss: Typ-C

• Umwelt

- Arbeitstemperatur: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Luftfeuchtigkeit: 30% to 70% RH
- Max. Höhe i.Ü.: 2000 m / 6562 ft

Elektrisch

• Stromversorgung: 100-240 V~ / 50/60Hz

• Leistungsaufnahme: < 15 W

• USB-Type-C-Stromversorgung: 5 V ~ 3 A

• Ein-/Aus-Taste: 1 Taste zum Ein-/Ausschalten des Bildschirms

• Sensor, Messgeräte

- Lichtsensor: Ja
- Mikrofon: Ja (Line-Array mit vier Mikrofonen)

Bewegungssensor: Ja

WLAN

• Protokoll: WLAN 6 Dualband

• HF-Band: 2,4 & 5 GHz

• Max. HF-Leistung: < 20 dBm

• Reichweite: Bis zu 30 m / 100 ft in Innenräumen und 50 m / 160 ft im Freien (abhängig von den örtlichen Bedingungen)

Bluetooth

• Protokoll: 5.4

• HF-Band: 2402-2480 MHz

• Max. HF-Leistung: <4 dBm

• Reichweite: Bis zu 10 m / 33 ft in Innenräumen und 30 m / 100 ft im Freien (abhängig von den örtlichen Bedingungen)

Mikrocontroller-Einheit

• CPU: RK3566 Quad core Cortex-A55 1.8GHz

• RAM: 2 GB

• Flash: 32 GB

• Betriebssystem: Android 11

Firmware-Funktionen

• Zeitpläne: 20

• Webhooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro Hook

- Pflritze: Ja
- Skripting: Nein
- MQTT: Ja

Shelly Cloud-Einbindung

Das Gerät kann über unseren Shelly Cloud Hausautomatisierungsdienst überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können den Dienst entweder über unsere Android-, iOS- oder Harmony OS-Mobianwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <https://control.shelly.cloud/> nutzen.

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungs-handbuch:
<https://shelly.link/app-guide>.

Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungslösungen verwendet werden.

Störungsbeseitigung

Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach:
https://shelly.link/wall_display_xl

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkanlagentyp Shelly Wall Display XL, den Richtlinien 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://shelly.link/wall_display_xlDoC

Entsorgung und Recycling

 Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern.

Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Gefahr bei einer geeigneten Abfallsammelstelle.

Händler, bei denen das Gerät gekauft wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen.

Einige elektronische Produkte können persönliche Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung des Geräts zu löschen. Setzen Sie das Gerät zum Löschen auf die Werksseinstellungen zurück.

Hersteller: Shelly Europe Ltd.

Adresse: Cherni Vrah Blvd. 51, Gebäude 3, Etage 2-3, Sofia 1407, Bulgarien

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktangaben werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Česky

Návod k použití a bezpečnostní pokyny

Shelly Wall Display XL

Ovládací panel chytré domácnosti

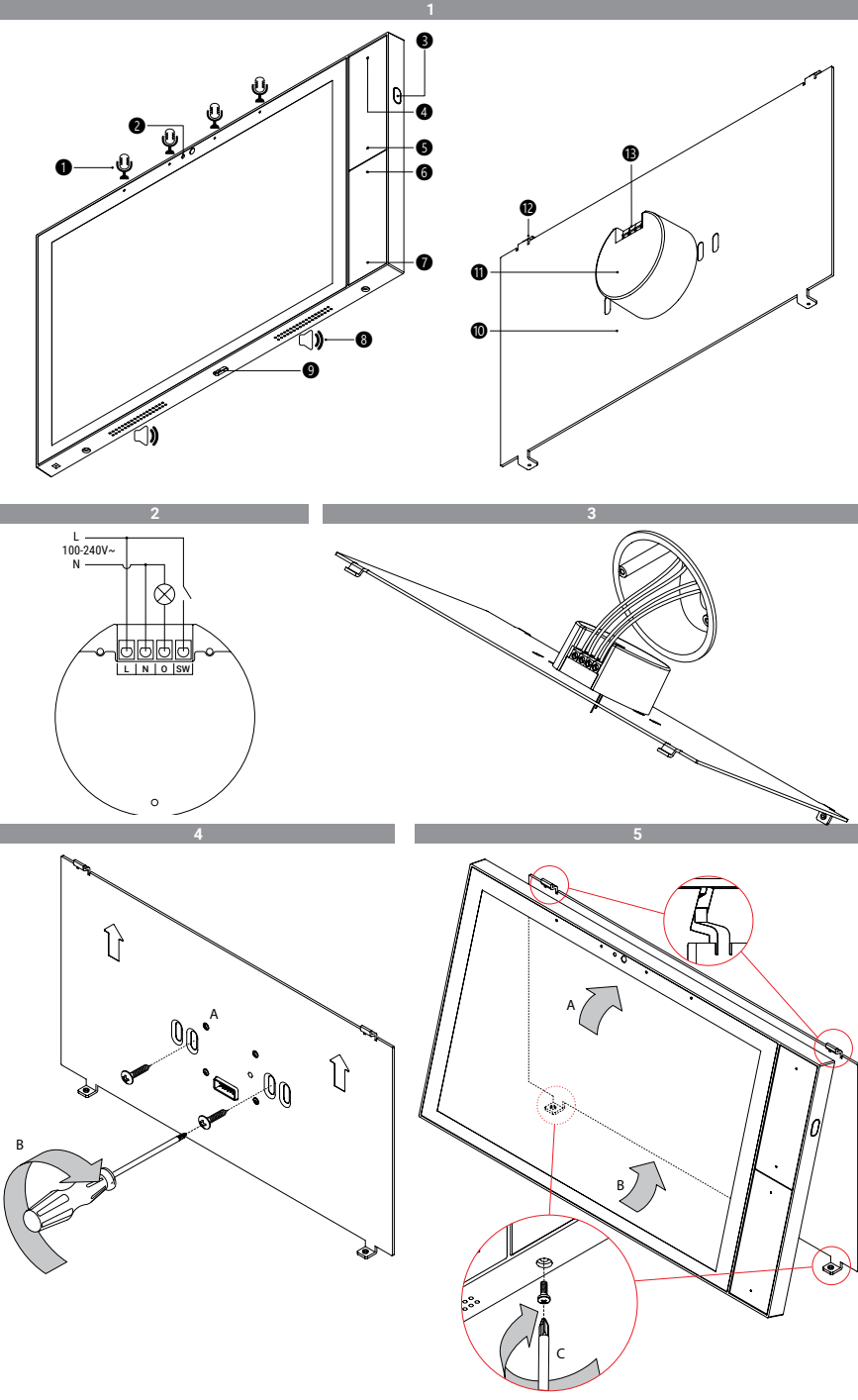
V tomto dokumentu označováno jako „Zařízení“

 Tento symbol označuje bezpečnostní informaci.

 Tento symbol označuje důležitou poznámku.

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné použití si přečtěte tuto příručku a všechny další dokumenty dodané s tímto výrobkem. Uchovejte je pro pozdější použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo k omdnutí zákonných a obchodních záruk, pokud existují. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za žádnou ztrátu ani škodu vzniklou nesprávnou instalací nebo nevhodným provozem tohoto zařízení v důsledku nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů v této příručce.



Português	Français	Polski	Nederlands
Descrição do produto 1. Conjunto de quatro microfones em linha 2. Sensor de luz 3. Botão de alimentação 4. Botão para aumentar o volume 5. Botão para baixar o volume 6. Botão de ligar o relé 7. Botão de desligar o relé 8. Altifalantes de 2 x 4,0, 2 W 9. Porta USB tipo C com suporte OTG 10. Placa de montagem 11. Módulo de alimentação 12. Dobradiças de montagem x 2 13. Terminais de parafuso x 4	Présentation du Dispositif 1. Quatre microphones en ligne 2. Capteur de luminosité 3. Bouton d'alimentation 4. Bouton d'augmentation du volume 5. Bouton de diminution du volume 6. Bouton d'activation du relais 7. Bouton de désactivation du relais 8. 2x haut-parleurs 4,0, 2 W 9. Port USB de type C avec prise en charge OTG 10. Plaque de montage 11. Module d'alimentation 12. 2x charnières de montage 13. 4x bornes à vis	Przeгляд urządzenia 1. Układ czterech mikrofonów liniowych 2. Czujnik światła 3. Przycisk zasilania 4. Przycisk zwiększania głośności 6. Przycisk zmniejszania głośności 6. Przycisk włączania przełącznika 7. Przycisk wyłączenia przełącznika 8. Głośniki 2 x 4,0, 2 W 9. Port USB typu C z obsługą OTG 10. Płyta montażowa 11. Moduł zasilania 12. Zawiasy montażowe x 2 13. Zacziski śrubowe x 4	Overzicht apparaat 1. Vier-microfoon line array 2. Lichtsensor 3. Aan/uit-knop 4. Volume omhoog-knop 5. Volume omlaag-knop 6. Knop relais uit 7. Knop relais uit 8. 2 x 4,0, 2 W luidsprekers 9. USB Type-C-poort met OTG-ondersteuning 10. Montageplaat 11. Voedingsmodule 12. Montagescharnieren x 2 13. Schroef aansluitingen x 4
Schema Fig. 2	Schéma de câblage Image 2	Schemat połączeń Rys. 2	Bedradingsschema Fig. 2
Legenda Terminais do dispositivo - O: Terminal de saída - SW: Terminal de entrada do interruptor - N: Terminal neutro - L: Terminal com corrente (100-240 V~ / 50/60 Hz) Cabos - N: Fio neutro - L: Fio vivo (100-240 V~ / 50/60 Hz)	Légende Bornes du dispositif - SW : Borne d'entrée de l'interrupteur - N: Borne Neutre - L: Borne Phase (100-240 V~ / 50/60 Hz) Fils - N : Fil Neutre - L : Fil Phase (100-240 V~ / 50/60 Hz)	Legenda Zaciskі urządzenia - SW: Zacisk wyjściowy przełącznika - O: Zacisk wyjściowy - N: Zacisk neutralny - L: Zacisk pod napięciem (100-240 V~ / 50/60 Hz) Przewody - N: Przewód neutralny - L: Przewód pod napięciem (100-240 V~ / 50/60 Hz)	Legende Apparaataansluitingen - SW: Ingangsklem voor schakelaar - O: Uitgangsklem - N: Neutrale klem - L: Voedingsklem (100-240 V~ / 50/60 Hz) Draden - N: Neutrale draad - L: Stroomdraad (100-240 V~ / 50/60 Hz)
Português	Français	Polski	Nederlands

Manual do utilizador e de segurança

Shelly Wall Display XL

Painel de controlo de casa inteligente

Referido neste documento como "o Dispositivo"

△Este sinal indica informações de segurança.

△Este sinal indica uma nota importante.

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia. A versão mais recente da documentação está disponível no seguinte endereço: https://shelly.link/wall_display_xl

△**ATENÇÃO!** Risco de choque eléctrico. A instalação do Dispositivo na rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.

△**CAUIDADO!** Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos.

△**CAUIDADO!** Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

△**CAUIDADO!** Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

- Comprimento do condutor descarnado: 15 mm / da 0,24 a 0,59 polegadas
- Montagem: Caixa de embutir
- Material do invólucro: Estampagem de metal, PC com revestimento, vidro
- Cor do Dispositivo: Preto
- Altifalante: 2x 2 W (cavidade sonora BOX)
- Porta USB: Tipo C

- Ambiental
 - Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
 - Umidade: 30% a 70% RH
 - Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft
- Elétrico
 - Fonte de alimentação: 100-240 V~ 50/60Hz
 - Consumo de energia: < 15 W
 - Fonte de alimentação USB tipo C: 5 V ~ / 3 A
 - Botão de alimentação: 1 botão para ligar/desligar o ecrã

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação: 240 V~
- Corrente máxima de comutação: 5 A

Sensores, contadores

- Sensor de luz: Sim
- Microfone: Sim (matriz linear de quatro microfones)
- Sensor de movimento: Sim

Wi-Fi

- Protocolo: Wi-Fi 6 Banda Dupla
- Banda RF: 2,4 & 5 GHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 pés em exteriores, até 30 m / 98 pés em interiores (dependendo das condições locais)

Bluetooth

- Protocolo: 5.4
- Banda RF: 2402-2480 MHz
- Máx. Potência de RF: < 4 dBm
- Alcance: Até 10 m / 33 pés em espaços interiores e 30 m / 100 pés em espaços exteriores (Depende das condições locais)

Unidade de microcontrolador

- CPU: RK3566 Quad core Cortex-A55 1.8GHz
- RAM: 2 GB
- Flash: 32 GB
- Sistema operativo: Android 11

Capacidades de firmware

- Horários: 20
- Webhooks (ações URL): 20 com 5 URLs por hook
- Porta de ligação BLE: Sim
- Scripting: No
- MQTT: Sim

Shelly Wall Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em <https://control.shelly.cloud/>.

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação: <https://shelly.link/app-guide>.

O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este Dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com várias outras plataformas de domótica.

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento: https://shelly.link/wall_display_xl

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly Wall Display XL está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://shelly.link/wall_display_xl_DoC

Eliminação e reciclagem

△Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle-o para evitar danos ambientais e à saúde e para promover a conservação dos recursos. Descarte o produto em um ponto de coleta apropriado sob sua própria responsabilidade. Os revendedores onde o dispositivo foi adquirido são obrigados a aceitar gratuitamente os Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) para o descarte adequado. Alguns produtos eletrónicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes de descartar o dispositivo. Para excluí-los, redefina o dispositivo para as configurações de fábrica.

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, p. 30-23, Sófia 1407, Bulgária
E-mail: support@shelly.cloud
Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no site oficial. Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Legende

- SW: Ingangsklem voor schakelaar
- O: Uitgangsklem
- N: Neutrale klem
- L: Voedingsklem (100-240 V~ / 50/60 Hz)

Draden

- N: Neutrale draad
- L: Stroomdraad (100-240 V~ / 50/60 Hz)

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly Wall Display XL

Console de commande pour maison intelligente

Désigné dans ce document par le terme "le Dispositif"

△Ce symbole indique une information de sécurité.

△Ce symbole indique une note importante.

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

La dernière version de la documentation est disponible à l'adresse suivante: https://shelly.link/wall_display_xl

△**AVERTISSEMENT** / Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié.

△**ATTENTION** ! Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout autre raccourci au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels.

△**ATTENTION** ! Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée.

△**ATTENTION** ! Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

△**ATTENTION** ! Le Dispositif doit être câblé par un interrupteur de protection de câbles conforme à la norme EN60898-1 (caractéristiques de déclenchement B ou C, 16 A de courant nominal max., 6 kA de pouvoir de coupure min., classe de limitation d'énergie 3).

△**ATTENTION** ! Utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

△**ATTENTION** ! N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

△**ATTENTION** ! Le Dispositif est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

△**ATTENTION** ! Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.

△L'appareil est fourni avec un firmware installé en usine. Vérifiez toujours la dernière version du firmware. Vérifiez régulièrement la disponibilité des mises à jour via les Paramètres de l'appareil, l'interface web ou l'application Shelly Smart Control.

Présentation du produit

Shelly Wall Display XL est une console de commande pour maison intelligente dotée d'un écran couleur de 25,4 cm (10,1 in) et d'une fonction de commutation des circuits de charge. Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, de le contrôler et d'en régler les paramètres. Vous pouvez ouvrir l'interface web en saisissant l'adresse IP de l'appareil dans votre navigateur lorsque vous y accédez à partir du même réseau que celui auquel le Dispositif est connecté. Le Dispositif peut accéder aux autres appareils intelligents et systèmes d'automatisation et interagir avec eux s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les appareils, leur intégration et le contrôle via le cloud. Pour plus d'informations, visitez <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Instructions d'installation

△**AVERTISSEMENT** ! Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

△Pour brancher le Dispositif, nous recommandons d'utiliser des fils unipolaires solides ou des fils torsadés avec des embouts. Les fils doivent avoir une isolation avec une meilleure résistance à la chaleur, pas moins que le PVC T105 °C (221 °F).

△Lors du branchement des fils aux bornes du Dispositif, tenez compte de la section du conducteur et de la longueur dénudée spécifiées. Ne pas brancher plusieurs fils à une seule borne.

1. Branchez les fils au module d'alimentation comme indiqué sur l'image 3 en suivant le schéma de câblage (image 2).
2. Branchez le fil Phase au terminal N.
3. Branchez la charge au terminal de sortie O et au fil Neutre.
4. Branchez un interrupteur ou un bouton au terminal SW et au fil Phase.
5. Installez le module d'alimentation (image 4).
6. Insérez le module d'alimentation avec les fils dans la boîte d'encastrement.
7. Accrochez le module à celle-ci à l'aide de deux vis.
8. Installez l'écran (image 5).
9. Accrochez la partie supérieure de celui-ci sur les charnières de la plaque de montage comme montré sur l'image 5.
10. Appuyez sur la partie inférieure de l'écran contre la plaque de montage jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
11. Accrochez l'affichage en vissant les deux vis fournies dans les trous situés sur la partie inférieure de l'affichage.
12. Rallumez les disjoncteurs.

△En alternative, vous pouvez alimenter l'appareil à l'aide d'un câble USB-A vers USB-C. S'il est alimenté via USB, l'appareil ne peut pas commander des circuits de commutation.

△Le port USB ne peut pas fournir d'alimentation ni charger d'autres appareils.

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (LxPxH)¹: 155,8 x 272,5 x 38,3 mm / 6,13 x 10,7 x 1,51 in
- Poids: 92,0 g / 3,245 oz
- Écran tactile: Écran capacitif 5 points, technologie G+FF
- Résolution de l'écran: 1280 x 752 px
- Serrage max. du diamètre électrique: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Section du conducteur: 0,75 à 2,5 mm² / 18 à 14 AWG (embouts pleins, torsadés et à lacerés)
- Longueur du conducteur dénudé: 15 mm / 0,24 to 0,59 inch
- Montage: Boîte d'encastrement
- Matériau du boîtier: Estampage métallique, PC avec revêtement, verre
- Couleur du connecteur: Noir
- Haut-parleur: 2x 2W (caisse de résonance BOX)
- Port USB: Type-C

Environnement

- Température de fonctionnement: -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité: 30 % à 70 %
- Altitude max.: 2000 m / 6562 ft

Électriques

- Alimentation électrique: 100-240 V~ 50/60Hz
- Consommation électrique: < 15 W
- Alimentation linéaire Type-C: 5 V ~ / 3 A
- Bouton d'alimentation: 1 bouton pour allumer/éteindre l'écran

Caractéristiques des circuits de sortie

- Tension de commutation max.: 240 V~
- Courant de commutation max.: 5 A

Capteurs, compteurs

- Capteur de luminosité: Oui
- Microphone: Oui (quatre microfones en ligne)
- Capteur de mouvement: Oui

Wi-Fi

- Protocolo: Wi-Fi 6 double bande
- Bande RF: 2,4 & 5 GHz
- Puissance RF max.: < 20 dBm
- Portée: Jusqu'à 30 m / 100 ft à l'intérieur et 50 m / 160 ft à l'extérieur(en fonction des conditions locales)

Bluetooth

- Protocolo: 5.4
- Bande RF: 2402-2480 MHz
- Puissance RF max.: < 4 dBm
- Portée: Jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur et 30 m / 100 ft à l'extérieur (en fonction des conditions locales)

Unité du microcontrôleur

- CPU: RK3566 Quad core Cortex-A55 1.8GHz
- RAM: 2 GB
- Flash: 32 GB

Capacités du micrologiciel

- Programmations: 20
- Webhooks (actions URL): 20 avec 5 URL par crochet Web
- BLE Gateway: Oui
- Scripts: Non
- MQTT: Oui

Intégration de Shelly Cloud

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de son service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur Internet à l'adresse <https://control.shelly.cloud>. Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante

<https://shelly.link/app-guide>

L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques.

Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec l'installation ou le fonctionnement de ce Dispositif, consultez la Base de connaissances: https://shelly.link/wall_display_xl

Déclaration IC

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux normes RSS exemptées de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations des ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre l'unité de radiation et votre corps.

La bande 5150–5250 MHz est réservée à une utilisation en intérieur uniquement.

Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio Shelly Wall Display XL est conforme aux Directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: https://shelly.link/wall_display_xl_DoC

Élimination et recyclage

△Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recyclez-le pour éviter les dommages environnementaux et sanitaires et pour favoriser la conservation des ressources. Débarrassez-vous du produit dans un point de collecte approprié sous votre propre responsabilité.

Les revendeurs auprès desquels l'appareil a été acheté sont tenus d'accepter gratuitement les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) pour une élimination appropriée.

Certains produits électroniques peuvent stocker des données personnelles. L'utilisateur est responsable de la suppression de ces données avant de se débarrasser de l'appareil. Pour supprimer ces données, réinitialisez l'appareil aux paramètres d'usine.

Fabricant: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 51 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulgarie
Tél.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud

Site officiel: <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Panel sterowania inteligentnego domu

Zwany w niniejszym dokumencie „urządzeniem”.

△Ten znak oznacza informacje dotyczące bezpieczeństwa.

△Ten znak oznacza ważną uwagę.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumenty dołączone do tego produktu. Zachowaj je na przyszłość. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa lub odmowy gwarancji prawnych i handlowych (jeśli istnieje). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

Najnowsza wersja dokumentacji jest dostępna pod następującym adresem: https://shelly.link/wall_display_xl

△**OSTRZEŻENIE** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej musi zostać wykonane z należytą starannością przez wykwalifikowanego elektryka.

△**UWAGA!** Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do sieci elektrycznej i urządzeń zgodnych z obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci elektrycznej lub w jakimkolwiek urządzeniu podłączonym do Urządzenia może spowodować pożar, uszkodzenie mienia i porażenie prądem elektrycznym.

△**UWAGA!** Nie należy podłączyć urządzenia do odbiorników przekraczających określone maksymalne obciążenie elektryczne.

△**UWAGA!** Urządzenie należy podłączyć wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/ub obrażenia ciała.

△**UWAGA!** Urządzenie musi być zabezpieczone wyłącznikiem kablowym zgodnym z normą EN60898-1 (charakterystyka wyzwalania B lub C, prąd znamionowy max. 16 A, znamionowa wartość przerwania min. 6 kA, klasa ograniczenia energii 3).

△**UWAGA!** Nie należy używać urządzenia, jeśli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.

△**UWAGA!** Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.

△**UWAGA!** Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

△**UWAGA!** Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł zanieczyszczeń i wilgoci.

△Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem (firmware). Zawsze używaj najnowszej wersji firmware. Regularnie sprawdzaj dostępność aktualizacji w Ustawieniach urządzenia, przez interfejs internetowy lub aplikację Shelly Smart Control.

Opis produktu

Shelly Wall Display XL to inteligentny domowy panel sterowania z kolorowym wyświetlaczem o przekątnej 10,1 cala i funkcją przelączania obwodów obciążenia. Urządzenie ma wbudowany interfejs sieciowy do monitorowania, sterowania i dostosowywania jego ustawień. Interfejs sieciowy można otworzyć, wprowadzając adres IP urządzenia. Urządzenie może być używane samodzielnie lub z różnymi innymi platformami automatyki domowej.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku napotkania problemów z instalacją lub działaniem urządzenia należy sprawdzić jego stronę bazy wiedzy: https://shelly.link/wall_display_xl

Deklaracja zgodności